

地區工程及設施管理工作小組文件27/19號
第八次會議：27.6.2019

**東區區議會轄下地區設施管理委員會
地區工程及設施管理工作小組
康樂及文化事務署於2019-20年度
在東區康樂場地的60萬元或以下地區小型工程計劃撥款申請(第三期)**

目 的

本文件旨在提供有關康樂及文化事務署(康文署)東區康樂事務辦事處，於2019-20年度擬推行60萬元或以下的地區小型工程改善計劃建議，供各委員審閱及通過有關撥款申請。

背 景

2. 自2008年起，區議會落實參與管理康文署轄下地區文娛康體設施及服務的安排，東區康樂事務辦事處每年均會向東區區議會提交新一年度的地區小型工程改善計劃建議，以供各委員審閱及批核款項。東區康樂事務辦事處於本年度已獲東區區議會審批轄下康樂場地進行9項地區小型工程改善計劃，批出撥款共3,741,300元，以改善區內設施、美化環境。本署會密切監察各項工程的開展，並定期向地區設施管理委員會的工作小組報告各項工程的進度。

地區小型工程改善計劃建議

3. 為繼續改善及提升區內康樂體育設施，以配合社區需求，本署現提交2019-20年度第三期共4項60萬元或以下的地區小型工程改善項目建議，供各委員審閱。工程將由建築署及機電工程署進行，工程的目的、計劃內容及詳情見附錄及附件一至四，總支出共1,745,000元，預算於2019-20年度內支付1,579,000元，而餘額166,000元將於2020-21年度或之後支付。

文件提交

4. 請各委員審批及通過第 3 段有關東區2019-20年度地區小型工程改善計劃撥款的申請。

康樂及文化事務署
東區康樂事務辦事處
2019年6月

(1) 東區區議會轄下地區設施管理委員會
地區小型工程計劃建議書
(優次編號：第 1 號)

1. 提交建議單位： 康樂及文化事務署(康文署)
2. 工程名稱： 耀興道休憩處翻新工程
3. 工程目的 (請指出現有問題，以及建議工程的效益，例如美化景觀、加強公共衛生等)：
耀興道休憩處於 2007 年由民政署轉交予本署管理至今，曾於 2016 年完成首次改善工程。時至今日，部份設施已相對殘舊，故建議作出更換及翻新。此外，為更有效管理場內的乒乓球設施，現建議在乒乓球場旁邊增設花槽及閘門，以提升整體設施的服務質素。
4. 工程受惠對象：
- | | |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> 區內所有居民 | <input type="checkbox"/> 傷殘人士 |
| <input type="checkbox"/> 老人 | <input type="checkbox"/> 兒童及家長 |
| <input type="checkbox"/> 青少年 | <input checked="" type="checkbox"/> 其他： <u>場地使用人士</u> |
5. 預期受惠人數： 約 40,000 人次
6. 工程造價粗略估計 (可選擇不填寫)： 約 415,000 元
(於 2019/20 年度支付 249,000 元，2020/21 年度或之後支付 166,000 元。)
7. 工程大綱 (請詳述有關工程細節、項目規格、如何與現有設施銜接等)*：
工程將由建築署負責安排，工程包括：
1. 在乒乓球場旁邊增設花槽及兩套不銹鋼閘門
 2. 翻油場內花槽牆身、蔭棚及燈柱
 3. 更換蔭棚頂部的膠片
 4. 拆除現有 6 個混凝土垃圾桶
 5. 更換乒乓球場地地面損毀的天然麻石磚
8. 工程地點 (請夾附地圖明確標示工程地點)
耀興道休憩處(請參閱附件一(1.1))
9. 工程時間表粗略估計 (可選擇不填寫)：
若申請獲得批准，工程期約需 5 個月。
10. 其他與工程有關的資料 (例如早前曾否作出申請、有否類似例子以供參照等)：
耀興道休憩處設施改善工程於 2015 年 6 月 11 日獲東區區議會通過撥款，相關工程已於 2016 年 9 月完成。

機構名稱： 康樂及文化事務署日期： 2019 年 6 月

耀興道休憩處翻新工程地點平面圖



建議工程地點
(耀興道休憩處)

休憩處現時狀況



(2) 東區區議會轄下地區設施管理委員會

地區小型工程計劃建議書

(優次編號：第 2 號)

1. 提交建議單位： 康樂及文化事務署(康文署)
2. 工程名稱： 雲景道配水庫遊樂場及北角配水庫遊樂場飲水機改善工程
3. 工程目的 (請指出現有問題，以及建議工程的效益，例如美化景觀、加強公共衛生等)：
為提倡環保及鼓勵市民自備水樽盛水飲用，本署建議更換雲景道配水庫遊樂場及北角配水庫遊樂場現有的飲水機為新型飲水機 (見附件二 (2.1))，提高場內設施的質素。
4. 工程受惠對象：
- | | |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> 區內所有居民 | <input type="checkbox"/> 傷殘人士 |
| <input type="checkbox"/> 老人 | <input type="checkbox"/> 兒童及家長 |
| <input type="checkbox"/> 青少年 | <input checked="" type="checkbox"/> 其他： <u>場地使用人士</u> |
5. 預期受惠人數： 約 20,000 人次
6. 工程造价粗略估計 (可選擇不填寫)： 約 130,000 元
7. 工程大綱 (請詳述有關工程細節、項目規格、如何與現有設施銜接等)*：
工程將由機電工程署負責安排，工程包括：
1. 拆除現有 3 部飲水機
 2. 安裝 3 部新型飲水機
 3. 進行水質測試
 4. 飲水機測試及運作
8. 工程地點 (請夾附地圖明確標示工程地點)
雲景道配水庫遊樂場及北角配水庫休憩處(請參閱附件二(2.1))
9. 工程時間表粗略估計 (可選擇不填寫)：
若申請獲得批准，工程期約需 3 個月。
10. 其他與工程有關的資料 (例如早前曾否作出申請、有否類似例子以供參照等)：
不適用。

機構名稱： 康樂及文化事務署

日期： 2019 年 6 月

雲景道配水庫遊樂場地點平面圖



飲水機現時狀況 (2 部)



北角配水庫遊樂場地點平面圖



飲水機現時狀況(1部)



建議更換的新型飲水機



東區區議會轄下地區設施管理委員會
地區小型工程計劃建議書
(優次編號：第 3 號)

1. 提交建議單位： 康樂及文化事務署(康文署)
2. 工程名稱： 東區公園及遊樂場座椅改善工程
3. 工程目的 (請指出現有問題，以及建議工程的效益，例如美化景觀、加強公共衛生等)：
為繼續改善及提升區內康樂設施，以配合社區需求，建議更換在東區康樂事務辦事處轄下公園及遊樂場內相對殘舊的座椅為環保膠木座椅以提升設施質素，為使用者提供更優質的服務。
4. 工程受惠對象：
- | | |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> 區內所有居民 | <input type="checkbox"/> 傷殘人士 |
| <input type="checkbox"/> 老人 | <input type="checkbox"/> 兒童及家長 |
| <input type="checkbox"/> 青少年 | <input checked="" type="checkbox"/> 其他： <u>場地使用人士</u> |
5. 預期受惠人數： 約 500,000 人次
6. 工程造价粗略估計 (可選擇不填寫)： 約 600,000 元
7. 工程大綱 (請詳述有關工程細節、項目規格、如何與現有設施銜接等)*：
工程將由建築署負責安排，工程包括：
1. 拆除現有舊座椅
2. 安裝環保膠木座椅
8. 工程地點 (請夾附地圖明確標示工程地點)
座椅改善工程將會在東區康樂事務辦事處轄下公園及遊樂場進行，場地包括百福道遊樂場、鰂魚涌公園、康祥街休憩處、愛秩序灣海濱花園、柴灣公園及歌連臣角道花園等。(請參閱附件三(3.1))
9. 工程時間表粗略估計 (可選擇不填寫)：
若申請獲得批准，工程將會分階段行，工程期約需 3 至 4 個月。
10. 其他與工程有關的資料 (例如早前曾否作出申請、有否類似例子以供參照等)：
不適用。

機構名稱： 康樂及文化事務署日期： 2019 年 6 月

東區公園及遊樂場進行座椅改善工程 - 工程地點平面圖



建議重點進行座椅改善工程地點

- | | |
|----------|------------|
| 1 百福道遊樂場 | 4 愛秩序灣海濱花園 |
| 2 鰂魚涌公園 | 5 柴灣公園 |
| 3 康祥街休憩處 | 6 歌連臣角道花園 |

座椅現時狀況

鯽魚涌公園



柴灣公園



歌連臣角道花園



東區區議會轄下地區設施管理委員會
地區小型工程計劃建議書
(優次編號：第 4 號)

1. 提交建議單位： 康樂及文化事務署(康文署)
2. 工程名稱： 小西灣海濱花園改善工程
3. 工程目的 (請指出現有問題，以及建議工程的效益，例如美化景觀、加強公共衛生等)：
小西灣海濱花園海濱長廊曾於去年超強颱風「山竹」吹襲期間遭受嚴重破壞。為應付未來颱風吹襲及減低因越堤浪而引致的水浸風險，現建議更換場內的舊式渠蓋以加強疏水能力，並在海濱長廊增設座椅，以繼續為使用者提供優質的設施。
4. 工程受惠對象：
- | | |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> 區內所有居民 | <input type="checkbox"/> 傷殘人士 |
| <input type="checkbox"/> 老人 | <input type="checkbox"/> 兒童及家長 |
| <input type="checkbox"/> 青少年 | <input checked="" type="checkbox"/> 其他： <u>場地使用人士</u> |
5. 預期受惠人數： 約 40,000 人次
6. 工程造价粗略估計 (可選擇不填寫)： 約 600,000 元
7. 工程大綱 (請詳述有關工程細節、項目規格、如何與現有設施銜接等)*：
工程將由建築署負責安排，工程包括：
1. 更換小西灣海濱花園海濱長廊內的舊式渠蓋
2. 沿海濱長廊增設座椅
8. 工程地點 (請夾附地圖明確標示工程地點)
小西灣海濱花園(請參閱附件四(4.1))
9. 工程時間表粗略估計 (可選擇不填寫)：
若申請獲得批准，工程期約需 2 至 3 個月。
10. 其他與工程有關的資料 (例如早前曾否作出申請、有否類似例子以供參照等)：
不適用。

機構名稱： 康樂及文化事務署

日期： 2019 年 6 月

(4.1) 小西灣海濱花園改善工程地點平面圖



海濱花園現時狀況



2019-20 年度在東區康樂場地的 60 萬元或以下優先考慮地區小型工程計劃（第三期）總覽

優次	場地	工程內容	工程大綱	承建部門/ 承建商	工程預算 \$	2019-20 年度用款 \$	經常性 保養開支	備註
1	耀興道休憩處	設施翻新工程	<p>工程將由建築署負責安排，工程包括：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 在乒乓球場旁邊增設花槽及兩套不銹鋼閘門 2. 翻油場內花槽牆身、蔭棚及燈柱 3. 更換蔭棚頂部的膠片 4. 拆除現有 6 個混凝土垃圾桶 5. 更換乒乓球場地地面損毀的天然麻石磚 	建築署	415,000	249,000	0	見附件一
2	雲景道配水庫遊樂場及北角海水配水庫休憩處	飲水機改善工程	<p>工程將由機電工程署負責安排，工程包括：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 拆除現有 3 部飲水機 2. 安裝 3 部新型飲水機 3. 進行水質測試 4. 飲水機測試及運作 	機電工程署	130,000	130,000	0	見附件二
3	東區公園及遊樂場	座椅改善工程	<p>工程將由建築署負責安排，工程包括：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 拆除現有舊座椅 2. 安裝環保膠木座椅 	建築署	600,000	600,000	0	見附件三
4	小西灣海濱花園	設施改善工程	<p>工程將由建築署負責安排，工程包括：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 更換小西灣海濱花園海濱長廊內的舊式渠蓋 2. 沿海濱長廊增設座椅 	建築署	600,000	600,000	0	見附件四
總計：					1,745,000	1,579,000	0	